



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

| Ufficio / Amt   | N.<br>Nr. | Data<br>Datum |
|---|-----------|---------------|
| 5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio<br>5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums<br>5.3.2. - Servizio Giardineria<br>5.3.2. - Dienststelle Gärtnerei | 1372      | 09/04/2024    |

### **OGGETTO/BETREFF:**

ACCERTAMENTO ENTRATA PER DANNEGGIAMENTO DI UN PORTER DEL SERVIZIO GIARDINERIA

EINGANGSBESTÄTIGUNG FÜR DIE BESCHÄDIGUNG EINES PORTERS DER STADTGÄRTNEREI

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;

Il Sig. MEZZANATO Ivan di Appiano (BZ), effettuando la retromarcia, non vedendo il Porter della Giardiniera, lo urtava, danneggiandone la parte anteriore.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.

Herr MEZZANATO Ivan aus Eppan (BZ) übersah beim Rückwärtsfahren das Fahrzeug der Stadtgärtnerei und stieß mit diesem zusammen, wobei er dessen Vorderteil beschädigte.

### **Il Direttore/La Direttrice dell'Ufficio 5.3. prende atto**

1. che la Società Reale Mutua di Assicurazioni ha riconosciuto all'Amm.ne Comunale un rimborso complessivo di **€ 3.376,79.-** a titolo di risarcimento danni;

2. di accertare l'entrata di **€ 3.376,79.-** al **cap. 30500.01.010100010 Indennizzi di assicurazione contro i danni - giardiniera** - E.3.05.01.01.000 del bilancio 2024.

### **der Direktor/die Direktorin des Amtes 5.3. nimmt zur Kenntnis**

1. dass die Società Reale Mutua di Assicurazioni der Gemeinde einen Gesamtbetrag von **€ 3.376,79.-** als Schadensersatz überwiesen hat;

2. die Einnahmen in Höhe von **€ 3.376,79.-** bei **30500.01.010100010 Versicherungen gegen Schäden - Gärtnerei** - E.3.05.01.01.000 des Haushaltsplans 2024 festzustellen.

| Anno<br>Jahr | E/U<br>E/A | Numero<br>Nummer | Codice Bilancio<br>Haushaltskodex | Descrizione Capitolo<br>Kapitelbeschreibung              | Importo<br>Betrag |
|--------------|------------|------------------|-----------------------------------|--|-------------------|
| 2024         | E          | 1607             | 30500.01.010100010                | Indennizzi di assicurazione contro i danni - giardiniera | 3.376,79          |

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor

SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

aff8398175d9d82a4a5875421b2c942aafb2f7c6a4e2f09d61616604169c0bf3 - 12830439 - det\_testo\_proposta\_09-04-2024\_08-19-57.doc  
23c6df67b885e2afba93173f8e3272f4b9441bdb8a9d58966be89bf6edd6958e - 12830440 - det\_Verbale\_09-04-2024\_08-21-47.doc